

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 NOVEMBRE 1944.

21 NOVEMBER 1944.

PROJET DE LOI

complétant la loi du 7 septembre 1939
donnant au Roi
des pouvoirs extraordinaires ⁽¹⁾.

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet van 7 September 1939
waarbij aan den Koning
bijzondere machten worden toegekend ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENTS
PRESENTÉS PAR M. COLLARD.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN HEER COLLARD.

ART. 2.

ART. 2.

*Alinéa 1^{er} : remplacer les mots « à titre de complément »
par « à titre supplémentaire ».*

*1^{ste} alinea : de woorden : « die als bijgevoegden dienen
benoemd » vervangen door « die als plaatsvervangers die-
nen benoemd ».*

Alinéa 3 : supprimer l'alinéa.

3^{de} alinea : de alinea schrappen.

Léo COLLARD.

II. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. LESSELIERS.

II. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DEN HEER LESSELIERS.

ART. 2.

ART. 2.

1. — Modifier le dernier alinéa comme suit :

« Suspendre le paiement de pensions et rentes alloués
par l'Etat, les provinces, etc. » *(la suite comme au projet)*.

1. — De laatste alinea wijzigen als volgt :

« de uitbetaling te schorsen van pensioenen en renten
toegekend door den Staat, de provinciën, enz. » *(het ver-
volg zooals in het ontwerp)*.

2. — Ajouter à l'article 2 l'alinéa suivant :

« Retirer les ordres nationaux et distinctions honorifiques
aux personnes condamnées pour incivisme ou infraction
contre la sûreté de l'Etat en temps de guerre. »

2. — Aan artikel 2 de volgende alinea toevoegen :

« De nationale orden en eervolle onderscheidingen ont-
trekken aan de personen die veroordeeld werden wegens
gebrek aan burgertrouw of misdrijf tegen de veiligheid van
den Staat, in oorlogstijd. »

Jules LESSELIERS.

(1) Voir :

246 (1939/40-1944) : Projet de loi.
3 (1944-1945) : Amendements.
8 (1944-1945) : Rapport.
9 (1944-1945) : Amendement.
10 (1944-1945) : Amendement.

(1) Zie :

246 (1939/40-1944) : Wetsontwerp.
3 (1944-1945) : Amendementen.
8 (1944-1945) : Verslag.
9 (1944-1945) : Amendement.
10 (1944-1945) : Amendement.

III. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. de KERCHOVE d'EXAERDE.

ART. 8.

Ajouter à la suite de l'alinéa premier :

« Les perquisitions domiciliaires ne pourront se faire qu'en présence du bourgmestre, de son représentant ou d'un agent de l'autorité ».

III. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DEN HEER de KERCHOVE d'EXAERDE.

ART. 8.

Aan het einde van de eerste alinea toevoegen :

« Alleen worden de huiszoekingen toegelaten in het bijzijn van den burgemeester, van zijn vertegenwoordiger of van een agent der overheid. »

de KERCHOVE,
Edg. MAES,
J. STEPS.
